

II.

(Nezakonodavni akti)

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA

od 1. prosinca 2014.

o obavijesti Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske o njezinoj želji da sudjeluje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine koje su sadržane u aktima Unije u području policijske suradnje i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima i izmjeni odluka 2000/365/EZ i 2004/926/EZ

(2014/857/EU)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Protokol br. 36 o prijelaznim odredbama (dalje u tekstu „Protokol br. 36”), priložen Ugovoru o Europskoj uniji, Ugovoru o funkcioniranju Europske unije i Ugovoru o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno njegov članak 10. stavak 5.,

uzimajući u obzir Protokol br. 19 o schengenskoj pravnoj stečevini uključenoj u okvir Europske unije (dalje u tekstu „Schengenski protokol”), priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 4.,

uzimajući u obzir obavijest Vlade Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske (dalje u tekstu „Ujedinjena Kraljevina”) predsjedniku Vijeća pismom od 24. srpnja 2013., u skladu s člankom 10. stavkom 4. Protokola br. 36,

uzimajući u obzir obavijest Vlade Ujedinjene Kraljevine predsjedniku Vijeća i predsjedniku Komisije pismom koje proizvodi učinke 1. prosinca 2014., u skladu s člankom 10. stavkom 5. Protokola br. 36, o njezinoj želji da sudjeluje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine koje su sadržane u aktima Unije u području policijske suradnje i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima,

budući da,

- (1) Člankom 10. stavkom 4. Protokola br. 36 omogućeno je Ujedinjenoj Kraljevini da najkasnije šest mjeseci prije isteka petogodišnjeg prijelaznog razdoblja nakon stupanja na snagu Ugovora iz Lisabona obavijesti Vijeće da ne prihvaća ovlasti Komisije i Suda Europske unije iz članka 10. stavka 1. Protokola br. 36 za akte Unije u području policijske suradnje i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima koji su doneseni prije stupanja na snagu Ugovora iz Lisabona.
- (2) Pismom predsjedniku Vijeća od 24. srpnja 2013. Ujedinjena Kraljevina iskoristila je gore navedenu mogućnost obavješćujući Vijeće da ne prihvaća navedene ovlasti Komisije i Suda Europske unije što ima za posljedicu da bi se relevantni akti u području policijske suradnje i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima 1. prosinca 2014. prestali primjenjivati na Ujedinjenu Kraljevinu.
- (3) U skladu s člankom 10. stavkom 5. Protokola br. 36 Ujedinjena Kraljevina može obavijestiti Vijeće o svojoj želji da sudjeluje u gore navedenim aktima, uključujući one akte koji su dio schengenske pravne stečevine te bi se u tom slučaju trebale primjenjivati relevantne odredbe Schengenskog protokola.

- (4) Pismom predsjedniku Vijeća i predsjedniku Komisije koje proizvodi učinke 1. prosinca 2014. Ujedinjena Kraljevina iskoristila je gore navedenu mogućnost obavješćujući Vijeće o svojoj želji da sudjeluje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine koje su sadržane u aktima Unije u području policijske suradnje i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima u kojima je ona već sudjelovala u skladu s Odlukom Vijeća 2000/365/EZ ⁽¹⁾, Odlukom Vijeća 2004/926/EZ ⁽²⁾ i člankom 5. stavkom 1. Schengenskog protokola.
- (5) Stoga je potrebno utvrditi akte i odredbe u području policijske suradnje i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima koji su dio schengenske pravne stečevine u kojima će Ujedinjena Kraljevina nastaviti sudjelovati slijedom gore navedene obavijesti o njezinoj želji u tom pogledu te stoga izmijeniti Odluku 2000/365/EZ i Odluku 2004/926/EZ.
- (6) Odluke 2000/365/EZ i 2004/926/EZ, kako su izmijenjene, nastavit će se dakle primjenjivati, posebno u odnosu na one odredbe schengenske pravne stečevine u kojima je Ujedinjena Kraljevina bila ovlaštena sudjelovati i koje nisu akti i odredbe u području policijske suradnje i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima iz članka 10. stavka 1. Protokola br. 36.
- (7) Isto tako, Ujedinjena Kraljevina će nastaviti sudjelovati u onim aktima i odredbama schengenske pravne stečevine u kojima je bila ovlaštena sudjelovati, koji su - iako se radi o aktima i odredbama u području policijske suradnje i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima donesenima prije stupanja na snagu Ugovora iz Lisabona - bili izmijenjeni aktom koji se primjenjuje na Ujedinjenu Kraljevinu, donesenim nakon tog stupanja na snagu te su stoga obuhvaćeni člankom 10. stavkom 2. Protokola br. 36. Navedeno vrijedi za Odluku Izvršnog odbora od 16. rujna 1998. ⁽³⁾ o mehanizmu za ocjenu Schengena koja je izmijenjena Uredbom Vijeća (EU) br. 1053/2013 ⁽⁴⁾ i za članke od 48. do 53. Konvencije iz 1990. o provedbi Sporazuma iz Schengena od 14. lipnja 1985. kao i za Konvenciju o uzajamnoj pomoći u kaznenim stvarima između država članica Europske unije ⁽⁵⁾ i njezin Protokol ⁽⁶⁾, koji su izmijenjeni Direktivom 2014/41/EU, Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁷⁾. Navedeno također vrijedi za Sporazum između Europske Unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine ⁽⁸⁾, koji je izmijenjen Protokolom o pristupanju Kneževine Lihtenštajna tom Sporazumu ⁽⁹⁾ (dalje u tekstu „Sporazum iz 2008. o pridruživanju Švicarske schengenskoj pravnoj stečevini”).
- (8) Kako se podsjeća u Odluci 2000/365/EZ, Ujedinjena Kraljevina ima poseban položaj s obzirom na pitanja obuhvaćena glavom V. trećim dijelom Ugovora o funkcioniranju Europske unije („UFEU”), kao što je potvrđeno u Schengenskom protokolu, kao i u Protokolu br. 20 o primjeni određenih aspekata članka 26. UFEU-a na Ujedinjenu Kraljevinu i Irsku (dalje u tekstu „Protokol br. 20”) i Protokolu br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde (dalje u tekstu „Protokol br. 21”), koji su priloženi Ugovoru o Europskoj uniji i UFEU-u. Zbog tog je posebnog položaja Schengenskim protokolom predviđeno da Ujedinjena Kraljevina može sudjelovati u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine.
- (9) U skladu s člankom 10. stavkom 5. Protokola br. 36 sudjelovanjem Ujedinjene Kraljevine u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine koje su sadržane u aktima Unije u području policijske suradnje i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima, kako je predviđeno u ovoj Odluci, ponovno se uspostavlja najširu moguću mjeru

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2000/365/EZ od 29. svibnja 2000. o zahtjevu Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske za sudjelovanje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine (SL L 131, 1.6.2000., str. 43.).

⁽²⁾ Odluka Vijeća 2004/926/EZ od 22. prosinca 2004. o provedbi dijelova schengenske pravne stečevine od strane Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske (SL L 395, 31.12.2004., str. 70.).

⁽³⁾ Odluka Izvršnog odbora od 16. rujna 1998. o osnivanju Stalnog odbora za ocjenu i provedbu Schengena (SCH/Com-ex (98) 26 def.), (SL L 239, 22.9.2000., str. 138.).

⁽⁴⁾ Uredba Vijeća (EU) br. 1053/2013 od 7. listopada 2013. o uspostavi mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine i stavljanju izvan snage Odluke Izvršnog odbora od 16. rujna 1998. o uspostavi Stalnog odbora za ocjenu i provedbu Schengena, (SL L 295, 6.11.2013., str. 27.).

⁽⁵⁾ Konvencija o uzajamnoj pomoći u kaznenim stvarima između država članica Europske unije koju je Vijeće utvrdilo u skladu s člankom 34. Ugovora o Europskoj uniji (SL C 197, 12.7.2000., str. 3.).

⁽⁶⁾ Protokol uz Konvenciju o uzajamnoj pomoći u kaznenim stvarima između država članica Europske unije koji je Vijeće utvrdilo u skladu s člankom 34. Ugovora o Europskoj uniji (SL C 326, 21.11.2001., str. 2.).

⁽⁷⁾ Direktiva 2014/41/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 3. travnja 2014. o Europskom istražnom nalogu u kaznenim stvarima (SL L 130, 1.5.2014., str. 1.).

⁽⁸⁾ SL L 53, 27.2.2008., str. 52.

⁽⁹⁾ Protokol između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 160, 18.6.2011., str. 3.).

za sudjelovanje Ujedinjene Kraljevine u schengenskoj pravnoj stečevini Unije u području slobode, sigurnosti i pravde, a da se pritom ozbiljnije ne utječe na praktičnu provedivost njezinih različitih dijelova te poštujući pritom njihovu dosljednost.

- (10) Kako se podsjeća u Odluci 2000/365/EZ, schengenska pravna stečevina zamišljena je i djeluje kao usklađena cjelina koju u potpunosti moraju prihvatiti i primjenjivati sve države koje podupiru načelo ukidanja kontrola osoba na njihovim zajedničkim granicama.
- (11) Vijeću bi trebalo dodijeliti provedbenu ovlast za donošenje odluka, u skladu s člankom 5. stavkom 1. i člankom 6. stavkom 1. Odluke 2000/365/EZ, na temelju kojih će se schengenska pravna stečevina primjenjivati na Kanalske otoke i Otok Man te na temelju kojih će relevantna pravna stečevina o Schengenskom informacijskom sustavu stupiti na snagu za Ujedinjenu Kraljevinu. Navedeno vrijedi s obzirom na posebnu ulogu koja je Vijeću povjerena Schengenskim protokolom kada je riječ o jednoglasnoj odluci o novim sudionicama u schengenskoj pravnoj stečevini, ali i s obzirom na visoku razinu uzajamnog povjerenja između država članica koja je potrebna prilikom ispitivanja jesu li ispunjeni preduvjeti za provedbu odredaba o Schengenskom informacijskom sustavu i prilikom donošenja naknadne odluke kojom će te odredbe stupiti na snagu za Ujedinjenu Kraljevinu. Članice Vijeća iz članka 1. Schengenskog protokola i predstavnik Vlade Ujedinjene Kraljevine trebali bi odlučiti jednoglasno.
- (12) U skladu s člankom 2. Sporazuma koji je sklopljen između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o utvrđivanju prava i obveza između Irske i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s jedne strane, i Republike Islanda i Kraljevine Norveške, s druge strane, u područjima schengenske pravne stečevine koja se primjenjuju na te države ⁽¹⁾, provedeno je savjetovanje o pripremi ove Odluke s Mješovitim odborom osnovanim na temelju članka 3. Sporazuma između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine ⁽²⁾, u skladu s njegovim člankom 4.
- (13) U skladu s člankom 5. Sporazuma iz 2008. o pridruživanju Švicarske schengenskoj pravnoj stečevini Mješoviti odbor osnovan na temelju članka 3. tog Sporazuma obaviješten je o pripremi ove Odluke,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Od 1. prosinca 2014. Ujedinjena Kraljevina nastavlja sudjelovati u odredbama schengenske pravne stečevine kako je predviđeno u ovoj Odluci, uključujući u skladu s Odlukom 2000/365/EZ i Odlukom 2004/926/EZ, kako su izmijenjene ovom Odlukom.

Ovaj članak ne dovodi u pitanje akte i odredbe schengenske pravne stečevine donesene od 1. prosinca 2009. kojima je Ujedinjena Kraljevina obvezana u skladu s člankom 5. stavkom 1. Schengenskog protokola i člankom 8. stavkom 2. Odluke 2000/365/EZ.

Članak 2.

Odluka 2000/365/EZ mijenja se kako slijedi:

1. članak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) točka (a) mijenja se kako slijedi:

i. u podtočki i.:

— upućivanje na članak „27.” zamjenjuje se s „27. stavak 1.”;

— tekst „osim članka 47. stavka 2. točke (c)” zamjenjuje se s „osim članka 47. stavka 2. točke (c) i stavka 4.”;

⁽¹⁾ SL L 15, 20.1.2000., str. 2.

⁽²⁾ SL L 176, 10.7.1999., str. 36.

ii. podtočke ii. i iii. zamjenjuju se sljedećim:

„ii. sljedeće odredbe koje se tiču Schengenskog informacijskog sustava:

- Odluka Vijeća 2007/533/PUP od 12. lipnja 2007. o osnivanju, radu i korištenju druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II); (*)
- Odluka Komisije 2007/171/EZ od 16. ožujka 2007. o utvrđivanju zahtjeva mreže za Schengenski informacijski sustav II (3. stup) (**);

(*) SL L 205, 7.8.2007., str. 63.

(**) SL L 79, 20.3.2007., str. 29.”;

(b) u točki (b) podtočke od i. do v. brišu se, a podtočke vi., vii. i viii. zamjenjuju se sljedećim:

- „i. Sporazum potpisan 19. prosinca 1996. o pristupanju Kraljevine Danske: članak 6.;
- ii. Sporazum potpisan 19. prosinca 1996. o pristupanju Republike Finske: članak 5.;
- iii. Sporazum potpisan 19. prosinca 1996. o pristupanju Kraljevine Švedske: članak 5.”;

(c) u točki (c) podtočke i. i ii. zamjenjuju se sljedećim:

„SCH/Com-ex (94) 28 rev (potvrda za promet opojnim drogama i/ili psihotropnim tvarima predviđena u članku 75.);

SCH/Com-ex (98) 26 def (osnivanje Stalnog odbora Konvencije za provedbu Schengenskog sporazuma), podložno internom dogovoru kojim se pobliže određuju oblici sudjelovanja stručnjaka iz Ujedinjene Kraljevine u misijama koje se provode pod okriljem nadležne Radne skupine Vijeća.”;

(d) točka (d) briše se.

2. Članci 2., 3. i 4. brišu se.

3. Članak 5. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1., u drugoj rečenici, tekst „O ovom zahtjevu članice Vijeća iz članka 1. Schengenskog protokola i predstavnik Vlade Ujedinjene Kraljevine odlučuju jednoglasno.” mijenja se sljedećim tekstom: „O ovom zahtjevu članice Vijeća iz članka 1. Schengenskog protokola i predstavnik Vlade Ujedinjene Kraljevine jednoglasno donose provedbenu odluku.”;

(b) stavak 2. mijenja se kako slijedi:

i. u točki (a):

- upućivanje na članak „27.” zamjenjuje se s „27. stavak 1.”;
- tekst „osim članka 47. stavka 2. točke (c)” zamjenjuje se s „osim članka 47. stavka 2. točke (c) i stavka 4.”;

ii. u točki (b) podtočke od i. do v. brišu se, a podtočke vi., vii. i viii. zamjenjuju se sljedećim:

- „i. Sporazum potpisan 19. prosinca 1996. o pristupanju Kraljevine Danske: članak 6.;
- ii. Sporazum potpisan 19. prosinca 1996. o pristupanju Republike Finske: članak 5.;
- iii. Sporazum potpisan 19. prosinca 1996. o pristupanju Kraljevine Švedske: članak 5.”;

iii. u točki (c) popis akata zamjenjuje se sljedećim:

„SCH/Com-ex (94) 28 rev (potvrda za promet opojnim drogama i/ili psihotropnim tvarima predviđena u članku 75.);”;

iv. točka (d) briše se.

4. Članak 6. mijenja se kako slijedi:

(a) stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„1. Odredbe iz članka 1. točke (a) podtočke ii., kao i druge relevantne odredbe o Schengenskom informacijskom sustavu koje su donesene nakon 1. prosinca 2009., ali još nisu stupile na snagu, stupaju na snagu provedbenom odlukom Vijeća, između Ujedinjene Kraljevine i država članica te drugih država za koje su te odredbe već stupile na snagu, čim budu ispunjeni preduvjeti za provedbu tih odredaba.”;

- (b) stavci 3., 4. i 5. renumeriraju se u stavke 2., 3. i 4.;
- (c) u stavku 4., koji je renumeriran u stavak 3., tekst „Sve odluke u okviru stavaka 1., 2. i 3.” zamjenjuju se riječima „Sve provedbene odluke u skladu sa stavcima 1. i 2.”.

5. U članku 7., stavak 1. briše se, a stavak 2. postaje jedini stavak.

Članak 3.

Odluka 2004/926/EZ mijenja se kako slijedi:

1. U članku 1. dodaje se sljedeće:

„Od 1. prosinca 2014. Ujedinjena Kraljevina nastavlja primjenjivati odredbe iz članka 1. točke (a) podtočke i., točaka (b) i (c) i članka 5. stavka 2. Odluke 2000/365/EZ, kako su izmijenjeni Odlukom Vijeća 2014/857/EU (*), kao i odredbe akata navedenih u prilogima I. i II. ovoj Odluci, kako su izmijenjeni Odlukom 2014/857/EU.

(*) Odluka Vijeća 2014/857/EU od 1. prosinca 2014. o obavijesti Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske o njezinoj želji da sudjeluje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine koje su sadržane u aktima Unije u području policijske suradnje i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima i izmjeni odluka 2000/365/EZ i 2004/926/EZ (SL L 345, 1.12.2014., str. 1.).”

2. U Prilogu I.:

(a) točka 4. briše se;

(b) dodaju se sljedeće točke:

- „8. Okvirna odluka Vijeća 2008/977/PUP od 27. studenoga 2008. o zaštiti osobnih podataka obrađenih u okviru policijske i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima (SL L 350, 30.12.2008., str. 60.).
- 9. Odluka Vijeća 2008/149/PUP od 28. siječnja 2008. o sklapanju, u ime Europske unije, Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 53, 27.2.2008., str. 50.).
- 10. Odluka Vijeća 2011/349/EU od 7. ožujka 2011. o sklapanju u ime Europske unije Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, posebno u odnosu na pravosudnu suradnju u kaznenim stvarima i policijsku suradnju (SL L 160, 18.6.2011., str. 1.).”

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu 1. prosinca 2014.

Sastavljeno u Bruxellesu 1. prosinca 2014.

Za Vijeće
Predsjednik
S. GOZI